



Munghpawm Gumsan Myanmar Mungdan
 Masha Jap lam hte mung Sha wa a Tsam hkring mang dap
 Mung sha wa a Tsam hpa awn dap



MASHA JAHPAN HTE NTA A LAM YUP TUNG JAHPAN UPADI MASAT

(2013ning, Munghpawm rapdaw upadihti hkum 19)

(2013 ning July shata 29 ya)

MASHA JAHAPAN HTE NTA A LAM YUP TUNG JAHAPAN UPADI MASAT SHAGRIN DA AI LAM

Masha jahpan hte nta a lam yuptung jahpan upadi
(2013ning, Munghpawm rapdaw upadihti hkum 19)

1375 ning, Waso la pyi chyaw 7 ya
(2013 ning July shata 29 ya)

Ga Hpaw

Mungdan a masha jahpan, du sat du myeng, hting nu, arung arai, bungli bungsi jahpan ni hte, jahpan chyarang hte seng ai lam ni hpe tup hkrak jaw ai hku chye da lu na matu yuptung jahpan hta la ai lam re. Dai zawn jahpan hta la ai lam hta mungkan a shadawn shadang hte maren hta la let, dai jahpan chyarang hpe npawt nhpang shatai nna mungdan a shinggyim sut lu nga mai masa rawt jat wa hkra galaw ai lam hta akyu nga ai hku jai lang lu na matu, munghpawm rapdaw gaw n dai upadi ni hpe masat shagrin dat ga ai.

Daw I

(Mying hte lachyum shaleng lam)

1. Ndai upadi hpe 'masha jahpan hte kun dinghku a lam yup tung jahpan upadi ngu shamyng na.
2. Ndai upadi hta lawm ai, ga hkum ni gaw lawu de lachyum shaleng dan da ai hte maren rai ra na.

(a) Asuya hpung ngu ai gaw munghpawm gumsan Myanmar mungdan asuya hpung hpe tsun ai re.

(b) Yuptung jahpan ngu ai hta masha, du sat du myeng, hting nu, arung arai, bungli jahpan hte jahpan chyarang hte seng ai lam ni lawm ai.

(c) Hting nu ngu ai hta masha shanu nga ai shara, dusat du myeng tawn ai shara, arung arai tawn ai shara hte bungli galaw ai shara ni lawm ai.

(d) Nta madu ngu ai gaw ndai upadi hta lawm ai lam ni a matu kun dinghku a malai lit la woi awn ai wa hpe tsun mayu ai re.

(e) Jahpan hta ai wa ngu ai gaw yup tung jahpan hta la ai hta, masat da ai ginwang kata nta shagu de sa nna, ga san hkrang hta lawm ai ga san hpe san nna, masat da ai hkrang hta ka bang ai wa hpe rai rai; masat da ai hkrang hte ka bang ai ladat ni hpe kun dinghku shagu de tau hkrau garan tawn da nna, n ta madu (shing n rai) dum nta a lit nga ai dum nta masha ni hpe nan, mahtai ni hpe ka bang shangun nna, dai masat da ai ka bang hkrang ni hpe bai mazing la ai wa hpe rai rai tsun mayu ai re.

(f) Jahpan jep ngu ai gaw yup tung jahpan hta la ai shaloi, masat tawn da ai gin ra ni hta jahpan hta ai ni hpe woi awn reng hkrang ai wa hpe tsun ai re.

(g) Hkringmang dap ngu ai gaw, munghpawm asuya masha pru/ shang reng hkrang lam hte masha jahpan hkringmang dap hpe tsun ai re.

(h) Hkingmang ngu ai gaw masha pru/ shang reng hking lam hte masha jahpan dap a hkringmang hpe tsun ai re.

(i) Lit nga ai hpung ngu ai gaw, masha pru shang reng hking lam hte masha jahpan hkringman dap/ masha jahpan uphking dap hpe tsun ai re.

Daw II

(Yup tung jahpan hta la na ahking)

3. Asuya hpungaw

(a) Myen mungdan ting hta rai rai, shara nkau mi hta rai rai yuptung jahpan hta la mai ai.

(b) Yuptung jahpan hta la na yak ai ginra ni a matu, jahpan hta la mai na ladat ni hpe maram masam yu let, htap htuk manu ai ladat ni hte hta la mai ai.

4. Yuptung jahpan hta la ai lam hta mungkan a shadawn shadang hte bung pre hkra galaw gun hpai lu na matu, mungkan munghpawm wumpawng masha jahpan hte seng ai komishin hpung ni masat da ai lam ni hte hpaji jaw da ai lam ni hpe shalawn galaw ra na re.

Daw III

(Ginjaw yup tung jahpan komishin hpaw ninghtan lam hte dai komishin a lit/ galaw gunhpai lu ai ahkaw ahking ni)

5. Asuya hpung gaw pukma masat daw (puk ma) 3 hte maren, yup tung jahpan hta la ai magam bungli hpe gun hpai na matu, ginjaw yuptung jahpan komishin hpe ninghtan ra na re.

6. Mungdan Gumsan Magam kaw na lit shatsam da ai ningtau gumsan magam langai gaw, ginjaw yup tung jahpan komishin a tingnyang up rai na re.

7. Asuya hpung gaw, lawu de na myitsu ni hte ginjaw yup tung jahpan komishin hpe hpaw ninghtan ra na.

(a) Munghpawm hkringmang **Ningbaw**

(Masha pru/shang lam dap hte mungsha wa n'gun hkingmang dap)

(b) Seng ang ai hkingmang dap kaw **Ningtau Ningbaw marai lahkawng**

(c) Yuptung jahpan hta la ai magam **Hpung shang ni**
bungli hte ma tut mahkai galaw
ra ai hkringmang dap ni kaw na
ningtau hkingmang ni.

(d) Ningtau hkringmang **Amu Madu**

(Masha pru/shang reng hkingmang dap hte mung sha wa a tsam hkingmang dap).

8. Ginjaw yuptung jahpan komishin a magam lit ni gaw lawu de na hte maren re.

(a) Yuptung jahpan hta la ai lam hte seng nna, tau hkrau hkyen lajang ai lam, jahpan hta la ai lam, jahpan mazing/ginchyum ai lam hte jahpan n dau shana

ai lam ni yawng ngut kre awng dang lu na matu, asuya hpung a masing masa (policy) hte maren woi awn ai lam.

(b) Yuptung jahpan hta la ai lam amatu lit nga ai hpung nikaw tang madun ai, guji guyang masing hte matsun shana ai lam ni hpe shagrin ya ai lam.

(c) Yuptung jahpan hta la ai magam bungli hte seng nna, seng ang ai hkringmang dap ni hte bawng ban jahkrup ai lam.

(d) Ginjaw yuptung jahpan komiti, ginra kaba (shing nrai) mungdaw, tinang a uphkanng na ahkang lu mungdaw (shing n rai) ginra, ginwang, mare, lawk/kahtawng yuptung jahpan komiti ni hpe hpaw ninghtan ai lam hte shanhte a magam lit ni hpe masat ya ai lam.

(e) Yuptung jahpan hta la ai lam awng dang na matu, ra kadawn ai lam ni hpe jahkum shatsup ya ai lam.

9. Ginjaw yuptung jahpan komishin a galaw gunhpai lu ai ahkaw ahkang ni gaw lawu de na hte maren re.

(a) Yuptung jahpan hta la ai magam lit gun hpai na matu, gara rung, magam dap, wuhpung wuhpawng hte dat kasa magam bungli shagu na ni hpe rai rai lit shatsam ai lam.

(b) Yuptung jahpan hta la ai bungli hte seng nna, mung shawa hpe ningmu jahpaw ya ai lam, myit sharawt ninghtan shinggyim ai lam hte, hkrang shapraw gun hpai ai lam.

(c) Yuptung jahpan hta la ai magam lit gun hpai na matu, jahpan jep ni hte jahpan hta masha ni hpe bungli shatsam ai lam hte bungli kaw n bai jahkring ai lam.

(d) Yuptung jahpan hta la ai magam bungli hpe, mungkan munghpawm a wuhpung wuhpawng ni, asuya magam dap hte asuya wuhpung wuhpawng ni, mungdan kata/shinggan kaw na asuya n re ai wuhpung wuhpawng ni hte lata hkindun gun hpai ai lam.

(e) Upadi masat daw garan (d) kaw lawm ai kaw lawm ai wuhpung wuhpawng ni kaw na, ra kadawn nga ai zai ladat hte garum ningtum lam ni hpe la nna, dai hpe hpareng ai lam, jai lang ai lam hte hpan gumhpraw sut dek hpaw ai lam.

Daw IV

Yuptung jahpan hta la ai lam

10. Hkringmang wa gaw yuptung jahpan hta la ai magam bungli ni hpe yu hpareng na matu mung shawa a tsam hpa awn dap, matsun du daju hpe yuptung jahpan lit hkam hku shatsam da ra na.

11. Yuptungjahpan lit hkam du gaw

(a) Yuptung jahpan kaw na lu hta la ai lam ni hpe lawan dik ai hku n dau shana ra ai.

(b) Ga san hte seng ai laika hkrang hpe hkap la ai lam, jahpan chyarang ka shatsup ai lam, j a h p a n /

shiga ni hpe mazing ai lam hte tang madun laika (report) ni hpe dip shabra ai lam ni hpe yu hpareng ra ai.

(c) Upadi masat daw garan(b) hte maren, ka lajang da ai tang madun laika ni hta, masha langai a lam hte seng ai lam hpe, tsun/shapraw ai lam nnga hkra makawp maga ra na.

12. Yuptung jahpan hta la ai magam bungli galaw gunhpai ai hta

(a) Seng ang ai lit nga ai hpung , jahpan jep ni hte jahpan hta ai ni gaw, lit ang ai buga ginra kata masat da ai aten laman shang lu na ahkang hte nta kata ra ang ai masat kum la ni shakap na ahkang lu ai.

(b) Jahpan hta ai wa gaw masat da ai buga kata na mung shawa ni hpe, masat da ai ga san ni san ai lam hte, masat da ai jahpan hkrang ni hta ka bang shangun ai shaloi, ga san san hkrum ai wa gaw jaw ai hku htai lu hkra hte lam madun ya ai hte, htai ai lam ni hpe mung jahpan hkrang ni hta jaw hkra ka bang na lit lu nga ai.

(c) Ga san ni hpe htai ai wa gaw nta madu (shing n rai) kun dinghku jahpan hta lawm ai dun n'ta masha langai ai rai ra na.

13. Ginjaw yuptung jahpan komishin gaw yuptung jahpan hta la na matu, jahpan jep ni hte jahpan hta masha ni hpe lit shatsam ai shaloi, seng ang ai magam dap, hpung ni de na lawu de na myitsu ni hte

jahkrup nna jahpan jep hte jahpan hta masha ni hku lit shatsam mai ai.

(a) Dap dung dap hpung ginjaw, Myenmung share dap, hkyuk, tsirung, jak rung bungli dun ni a lit nga ai wa.

(b) Masha nga pra lam, hpaji lam, makam masham lam ni hte seng ai wuphawng ni a lit nga ai wa.

(c) Hotel, Motel, manam jarawp, galum hting nu, galum ginra hpung chyawm madu ai nta, hpawng chyawm madu ai htingnu, bawda, wuhpung wuh-pawng ni madu ai htingnu, etc hkan na up hkan hpareng ai wa (shing nrai) lit nga ai wa.

(d) Sut hpaga hte seng ai magam bungli ni a lit hkam (shing n rai) manneja.

Daw V

Ban hkum lam

14. Yuptung jahpan hta la da ai jahpan/shiga ni hte seng ai mai sau pa hte laika buk ni hpe yuptung jahpan hte seng ai lit nga ai ni hta lai nna, kadai mung jep yu ai lam (shing n rai) ka/dip matsing la ai lam n mai galaw ai.

15. Ndai upadi hte maren, yuptung jahpan hta ai lam ni hpe yuptung jahpan hte seng ai lam hta lai nna, kaga ganing re lam a matu mung asung jashawn jai lang ai lam (shing n rai) jep sagawn ai lam ni n,mai galaw na.

16. Kadai mung –

(a) Masat Tara daw (Puk ma)¹², daw garan (a) hte maren, seng ang ai lit nga ai hpung, jahpan jep ni hte jahpan hta ai ni gaw, yuptung jahpan htala ai magam bungli a matu, nta htingnu kata de masat da ai aten lamana du shang ai lam hte nta htingnu ni hta ra kadawn ai masat masa ni shakap ai lam ni hpe, dingbai dingna jaw ai lam (shing nrai) hkum pat ai lam n galaw lu na.

(b) Pukma 12, pukma garan (b) hte maren, san ai ga san ni hpe htai na matu hte masat da ai ga san laika hkrang hta ka bang na matu, n dang ai lam, chye nga ninglen njaw ai hku htai ai lam (shing n rai) n jaw ai hku ka bang ai lam n galaw lu na.

(c) Yuptung jahpan hta la ai shaloi, n jaw ai hku htai na matu ga san htai na wa hpe shadut ai lam, jahkrit shama ai lam (shing n rai) gunglau ai lam n galaw lu na.

17. Kaning jahpan jep (shing n rai) jahpan hta ai ni –

(a) Yuptung jahpan hta la na lam hte seng nna, shatsam da ai lit hpe gun hpai na matu, ngang kang ai sakse n nga ai sha, ning dang ai (shing n rai) hprai ai lam n mai galaw na.

(b) Yuptung jahpan hta la ai lam hta masat da ai ga san laika hkrang kaw n lawm ai ga san ni hpe san ai lam n galaw lu na.

(c) Yuptung jahpan hta la ai lam kaw, chye la lu ai marai langai a marai hkum hte seng ai lam ni hpe tsun/shapraw shabrawng ai lam n mai galaw ai.

18. Kadai mung jahpan hta masha zawn masu ai lam n mai galaw ai.

Daw VI

Mara hte ari ni

19. Kadai rai tim, masat tara pukma 14, 15 hte 16 ni hta lawm ai, ban hkum da ai lam langai ngai hpe tawt lai ai lam mara dan dawng ai majaw jengyang hkum yang, dai wa hpe shata mi hta n jan ai htawng sharawng ai dam rai rai, gumhpraw kyat mun 5 hta n jan ai gumhpraw ari rai rai, dai dam lahkawng rai rai jahkrat ra na.

20. Kaning jahpan jep (shing n rai) jahpan hta ai wa rai rai, masat tara pukma 17 hta lawm ai ban hkum ai lam langai ngai hpe tawt lai ai lam mara dan dawng nna jeyang hkum yang, dai wa hpe shata mi hta n jan ai htawng dam rai rai, lap mun 5 hta n jan ai gumhpraw ari rai rai, dai ari lahkawng yan rai rai jahkrat ra na.

21. Kadai rai tim, masat tara pukma 18 hta lawm ai ban hkum lam hpe tawt lai ai lam mara dan dawng jeyang hkum ai rai yang, dai wa hpe laning hta n jan ai htawng ari rai rai, lap sen 5 hta n jan ai gumhpraw dam rai rai, dai dam lahkawng yan rai rai jahkrat ra na.

Daw VII**Magup tsum hpa**

22. Myen mungdan kata shanu nga ai, garum shingtau na atsam nga ai ni yawng, yuptiong jahpan hta la ai magam bungli hta garum shingtau na lit nga ai.

23. Ndai upadi hte maren hpaw ninghtan da ai, ginjaw yuptiong jahpan komishin hte ginjaw yuptiong jahpan komiti ni gaw, ndai upadi rai n masat shagrin shi yang na asuya hpung gaw hpaw ninghtan da ai ginjaw yuptiong jahpan komishin hte ginjaw yuptiong jahpan komiti ni a magam lit hte galaw gun hpai lu ai ahkaw ahkang ni hpe matut gun hpai ra na.

24. Ginjaw yuptiong jahpan komishin hpung a hpung shang, ginjaw yuptiong jahpan komiti hpung shang ni, yuptiong jahpan hte seng nna ninggam hte ninggam kahtap hpaw ninghtan da ai komiti a hpung shang ni, jahpan jep, jahpan hta hte yuptiong jahpan hta ai magam bungli kaw lit shatsam hkrum ai masha ni yawng hpe, lit gun hpai nga ai aten ladaw laman hta mung sha wa mu gun masha hku masat na.

25. Asuya hpung gaw, yuptiong jahpan hta la ai lam hta ra kadawn ai rung magam gun hpung ni hpe hpaw ninghtan ya mai ai.

26. Ndai upadi hta lawm ai masat da ai lam ni hpe hkrang shapraw galaw gun hpai sa wa ai hta

(a) Hkringmang dap gaw, ra wa yang, hkrang upadi hte seng ai lam ni, hkan sa tara hte rip kawp tara ni hpe munghpawm asuya hpung a myit hkrum lam hte ndau shana mai ai.

(b) Hkringmang dap hte ginjaw yuptung jahpan komishin ni gaw ra wa yang, aming laika, aming matsun lam hte, galaw gun hpai ladat ni hpe ndau shana mai ai.

27. 1972 ning, Munghpawm Myen mungdan yuptung jahpan upadi hpe ndai upadi hte dawm kau dat ai.

Munghpawm Gumsan Myen mungdan a, hpaw ling htan lam n'pawt n hpang lam upadi maren ngai sen htu ai.

(Ndaui) Thein Sein
Gumsan magam

Munghpawm Gumsan Myanmar Mungdan.

